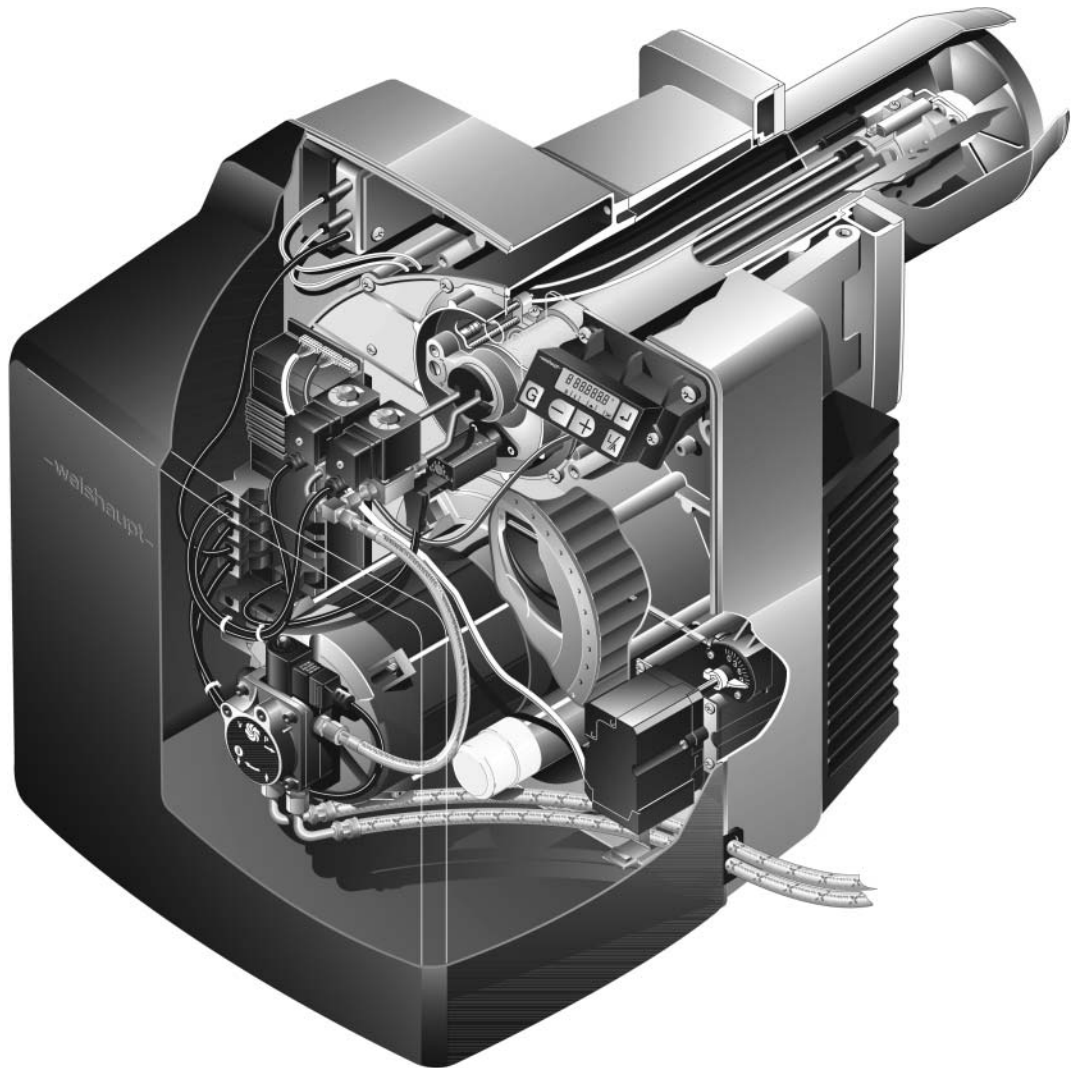


Ersatzteile für  
Brenner-Typen WL40

Spare parts for  
burner types WL40

Pièces de rechange  
pour brûleurs WL40

**–weishaupt–**



**← Zurück / Back / Retour**

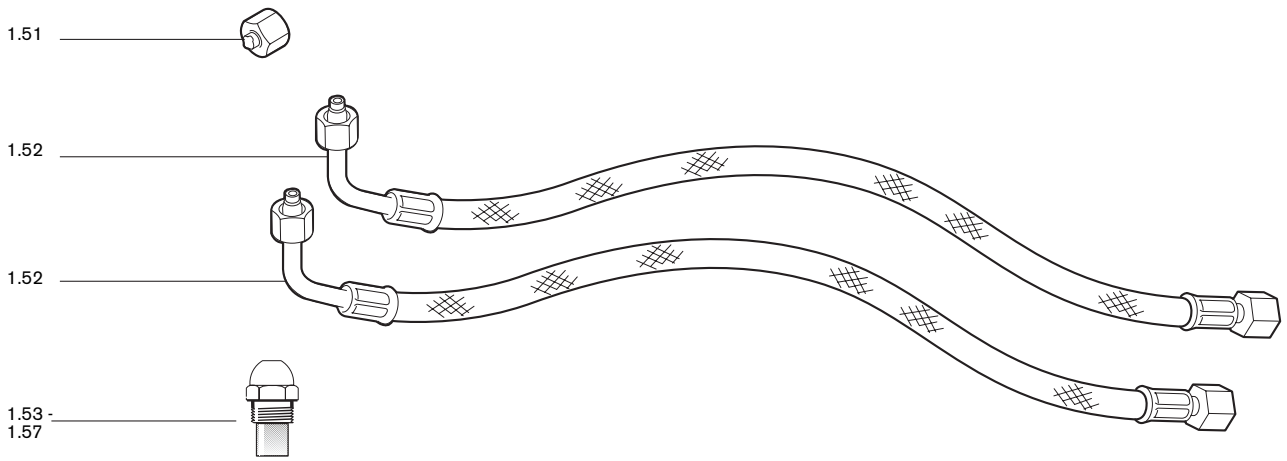
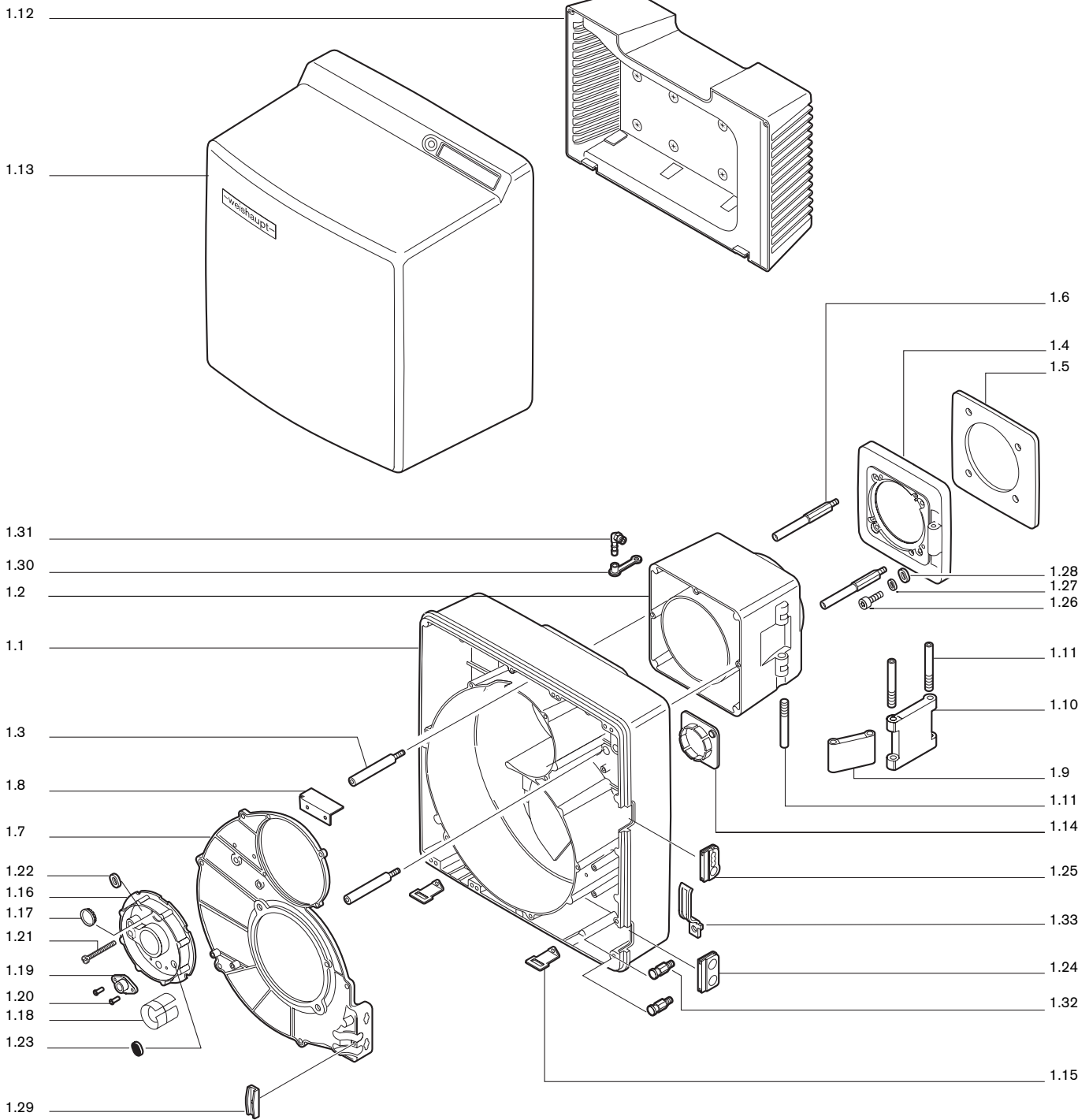


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>1.</b>	<b>Brennergehäuse</b>			<b>Burner housing</b>	<b>Carcasse brûleur</b>
1.1	Brennergehäuse	241 400 0101 7	E	Burner housing	Carcasse
1.2	Zwischenflansch	241 400 0104 7	E	Intermediate flange	Bride intermédiaire
1.3	Schraube M8 für Brennergehäuse	241 400 0125 7	E	Screw for burner housing	Vis pour carcasse
1.4	Brennerflansch	241 400 0105 7	E	Burner flange	Bride brûleur
1.5	Flanschdichtung 8 x 239 x 239	241 400 0114 7	E	Flange gasket	Joint de bride
1.6	Stehbolzen f. Brennerfl. M 10 x 120	241 400 0124 7	E	Stay bolt for burner flange	Tige de serrage
1.7	Gehäusedeckel	241 400 0103 7	E	Casing cover	Couvercle
1.8	Luftleitblech	241 310 0130 7	E	Air guide	Défecteur d'air
1.9	Gelenkstück 1	241 400 0106 7	E	Joint piece	Charnière
1.10	2	241 400 0107 7	E		
1.11	Bolzen M 12 x 118	241 400 0126 7	E	Bolt	Axe
1.12	Ansauggehäuse komplett	241 400 0108 2	E	Air intake housing complete	Caisson d'aspiration complet
1.13	Abdeckhaube	241 400 0111 2	E	Burner cover	Capot
1.14	Stopfen 58 x 78 x 78	241 400 0119 7	E	Plug	Bouchon
1.15	Befestigungswinkel	241 400 0120 7	E	Fixing angle	Equerre de fixation capot
1.16	Deckel Düsenstock	241 400 0113 7	E	Cover nozzle assembly	Couvercle ligne de gicleur
1.17	Schauglas	241 400 0137 7	E	Sight glass	Verre de visée
1.18	Gleitfolie 7,8 x 134,8	241 300 0102 7	E	Foil sleeve	Coussinet souple
1.19	Flansch für QRB	241 050 0103 2	E	Holder for flicker detector	Support cellule
1.20	Blindniet F 4 x 70 Al	426 316	E	Concealed rivet	Rivet
1.21	Verstellerschraube M6 x 90	241 400 1009 7	E	Adjusting screw	Vis de réglage
1.22	Kabeltülle Perbunan 2,5 x 12 x 16	756 142	E	Cable bushing	Passe-câble
1.23	Verschlusßtülle	756 159	E	Closing plug	Bouchon
1.24	Tülle für Ölschlauchdurchführung	241 400 0117 7	E	Bushing for oil hoses	Passe-câble pour flexible
1.25	für Anschlußkabel	241 200 0124 7	E	for connection cable	d'alimentation
1.26	Schraube M10 x 35 DIN 912	402 600	E	Screw	Vis
1.27	Scheibe A10,5 DIN 125 A4	430 603	E	Washer	Rondelle
1.28	5,5 x 12 oval	241 400 1407 7	E		
1.29	Halter für Ölschlauch und Kabel	241 400 0136 7	E	Holder for oil hoses and cable	Fixation pour câble et flexible
1.30	Einschraubstutzen R1/8 WES6	453 010	E	Adapter	Capuchon
1.31	Schutzkappe DN 6 Self 50/2 CF	232 300 0104 7	E	Protective cap	Prise de mesure
1.32	Einhängebolzen	241 400 0132 7	E	Hanging bolt	Vis d'accrochage
1.33	Schelle	241 400 0135 7	E	Support	Collier
<b>1.50</b>	<b>Lose mitzuliefernde Teile</b>			<b>Detached pieces</b>	<b>Pièces livrées démontées</b>
1.51	Verschlusßbutzen BUZ 08-LL	241 400 0002 2	E	Closing piece	Raccord
1.52	Ölschlauch DN 8, 1200 lg	491 128	E	Oil hose	Flexible fioul
1.53	Düsen Fabrikat Fluidics Größe in US Gph bei 8 bar Typ H- 45° Hohlstrahl	3,00 602 687 3,50 602 688 4,00 602 689 4,5 602 690 5,00 602 692 5,50 602 691	E E E E E E	Fluidics manufacture Size in US Gph at 8 bar Hollow spray	Fabrication Fluidics grandeur en US Gph à 8 bar, Cône creux
1.54	Typ H- 60° Hohlstrahl	3,00 602 739 3,50 602 760 4,00 602 761 4,50 602 762 5,00 602 763 5,50 602 764	E E E E E E	Hollow spray	Cône creux
1.55	Düsen Fabrikat Steinen Größe in US Gph bei 8 bar Typ S- 60° Vollstrahl	2,00 612 216 2,25 612 217 2,50 612 251 2,75 612 218 3,00 612 219 3,50 612 220 4,00 612 221	E E E E E E E	Steinen manufacture Size in US Gph at 8 bar Solid spray	Fabrication Steinen grandeur en US Gph Cône plein
1.56	Typ SS- 45° Halbvollstrahl	4,50 612 023 5,00 612 024 5,50 612 025 6,00 612 026	E E E E	Semi-solid spray	Cône 1/2 plein

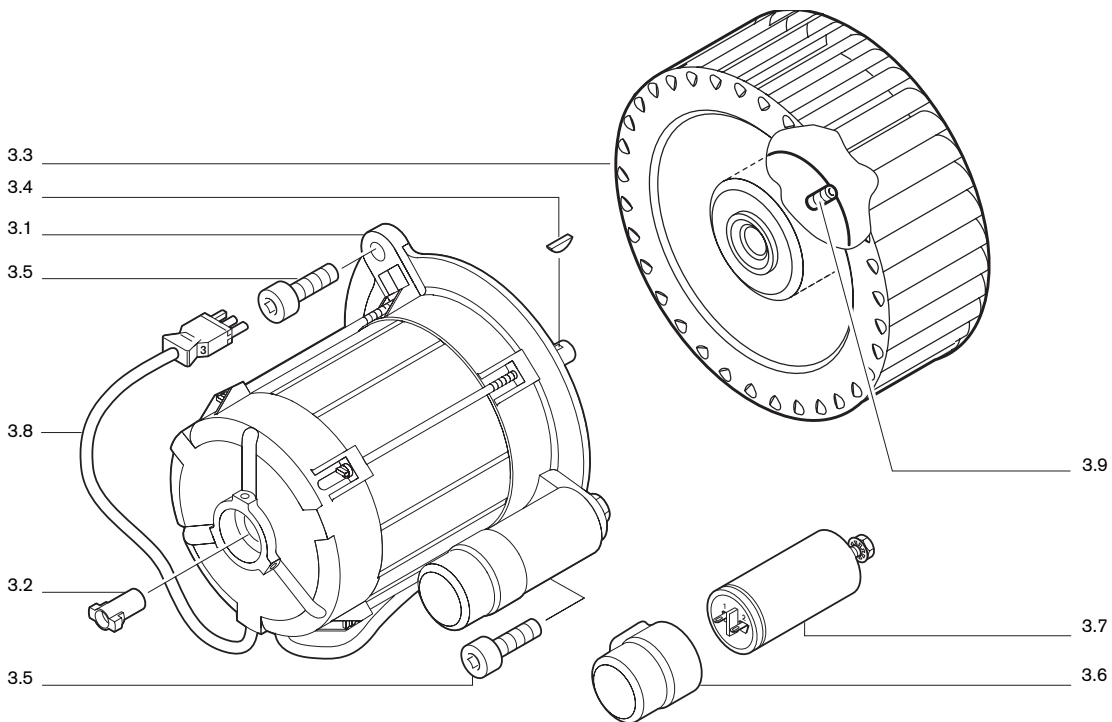
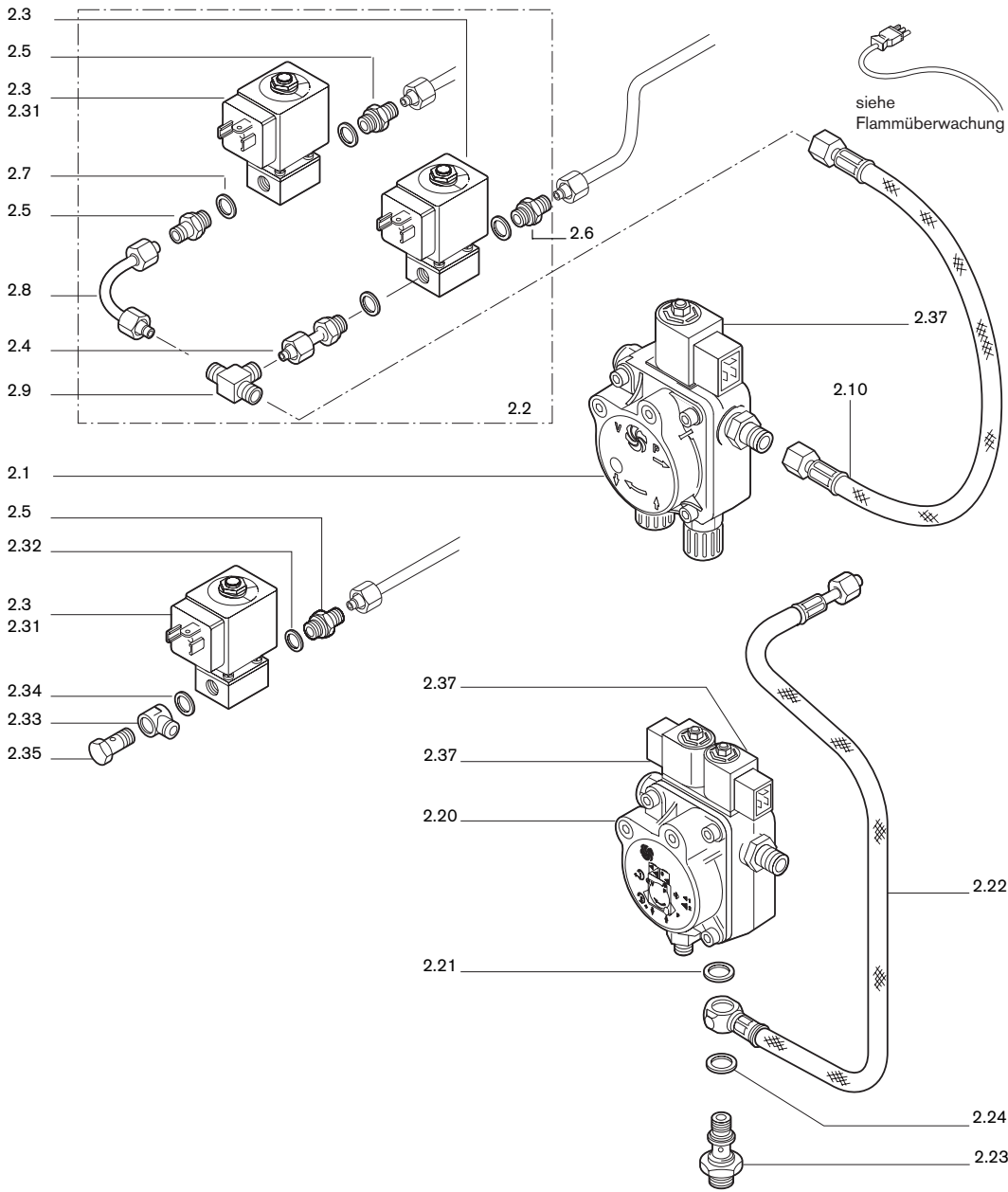


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
1.57	<b>Typ SS- 60°</b> Halbvollstrahl 4,50 5,00 5,50 6,00	612 222 612 223 612 224 612 225	E E E E	Semi-solid spray	Cône 1/2 plein
<b>2.</b>	<b>Pumpe, Magnetventile, Ölleitung</b>			<b>Pump, solenoid valves, oil lines</b>	<b>Pompe, électrovanne conduite fioul</b>
2.1	<b>Pumpe AL65 C9525-2P0500R</b>	601 192	E	<b>Pump</b>	<b>Pompe AL65C</b>
2.2	<b>Magnetventil</b> WL40Z-A, kompl.	241 403 1301 2	E	<b>Solenoid valve</b>	<b>Sous-ensemble électrovannes</b>
2.3	<b>Magnetventil 121Z2323</b> 220-230V, 50Hz, 240V, 60Hz, 9W	604 480	E	<b>Solenoid valve</b>	<b>Electrovanne 7121 ZBG1</b>
2.31	<b>Magnetspule 483764</b> 230V, 50Hz, 240V, 60Hz, 9W	604 453	E	<b>Solenoid coil</b>	<b>Bobine</b>
2.4	<b>Einschraubstutzen</b> 6 x G1/8 x 3	111 351 8537 7	E	<b>Adapter</b>	<b>Raccord double</b>
2.5	<b>Verschraubung</b> XGE06-LLR	452 291	Z	<b>Screwed bolt</b>	<b>Raccord</b>
2.6	<b>Verschraubung</b> XGE G1/8 A-6LL mit Blende 1,2	255 303 1301 7	E	<b>Screwed bolt</b>	<b>Raccord</b>
2.7	<b>Dichtring, CU</b> A10 x 13,5 DIN 7603	440 027	Z	<b>Gasket</b>	<b>Joint cuivre</b>
2.8	<b>Ölleitung</b> Pumpe-Magnetventil, 6 x 1,0	241 403 0610 8	E	<b>Oil line pump-solenoid valve</b>	<b>Conduite pompe-électrovanne</b>
2.9	<b>Verschraubung</b> XT 06-LL	452 104	Z	<b>Screwing</b>	<b>Raccord Té</b>
2.10	<b>Druckschlauch</b> DN 4, 380 lg	491 130	E	<b>Pressure hose</b>	<b>Flexible HP</b>
2.20	<b>Pumpe AT2 55C9571-2P0500</b> Ausf. LN	601 179	E	<b>Pump</b>	<b>Pompe AT2</b>
2.21	<b>Dichtring</b> A13,5 x 17 x 1,5 DIN 7603 CU	440 010	Z	<b>Sealing ring</b>	<b>Joint cuivre</b>
2.22	<b>Druckschlauch</b> DN 4, 410 lg Rücklauf (Ausf. 1LN)	491 248	E	<b>Pressure hose return</b>	<b>Flexible HP</b>
2.23	<b>Schwenkschraube</b> G1/4 x M12 x 1	241 400 0609 7	E	<b>Swivel screw</b>	<b>Raccord coudé</b>
2.24	<b>Dichtring</b> A14 x 20 x 1,5	440 041	Z	<b>Sealing ring</b>	<b>Joint</b>
2.32	<b>Dichtring, CU</b> A10 x 13,5 DIN 7603	440 027	Z	<b>Sealing ring</b>	<b>Joint cuivre</b>
2.33	<b>Gehäuse</b> X SWVE06-LLR TN	452 618	Z	<b>Housing</b>	<b>Douille Té</b>
2.34	<b>Dichtkantring</b> X DKA G1/8	450 670	Z	<b>Sealing washer</b>	<b>Joint</b>
2.35	<b>Hohlschraube</b> XHS G1/8 A TN	452 877	Z	<b>Hollow screw</b>	<b>Vis creuse</b>
2.36	<b>Filtersatz</b> für Suntec-Pumpe	601 107	E	<b>Filter set</b>	<b>Filtre</b>
2.37	<b>Magnetspule Suntec</b> 185-254V, 50-60Hz 100-127V, 50-60 Hz	604 429 604 428	E E	<b>Solenoid coil</b>	<b>Bobine de vanne Suntec</b>
<b>3.</b>	<b>Motor mit Kondensator/ Kupplung, Gebläse</b>			<b>Motor with condenser, coupling, fan</b>	<b>Moteur avec con- densateur, accouplement, turbine</b>
3.1	<b>Motor</b> ECK 06/A-2 230V, 50Hz, 620 W, mit Kondensator 110V, 60 Hz, 640 W, mit Kondensator	652 055 652 058	E E	<b>Motor</b>	<b>Moteur</b>
3.2	<b>Steckkupplung</b>	652 049	E	<b>Plug coupling</b>	<b>Accouplement</b>
3.3	<b>Gebläserad, 50Hz/60Hz</b> 190 x 80 S1	241 400 0803 2	E	<b>Fan wheel</b>	<b>Turbine</b>
3.4	<b>Scheibenfeder</b> 4 x 5 DIN 6888	490 154	Z	<b>Key</b>	<b>Clavette</b>
3.5	<b>Schraube</b> M8 x 20 DIN 912	402 511	Z	<b>Screw</b>	<b>Vis</b>
3.6	<b>Schutzkappe</b> DN 40 x 40	241 300 0708 7	E	<b>Protective cap</b>	<b>Protection</b>
3.7	<b>Kondensator</b> MKP 16 µF	713 465	E	<b>Condensor</b>	<b>Condensateur</b>
3.8	<b>Steckerkabel</b>	241 400 1211 7	E	<b>Plug cable</b>	<b>Cable avec fiche</b>
3.9	<b>Gewindestift</b> M8 x 8 für Gebläserad	420 550	Z	<b>Grub screw for fan wheel</b>	<b>Tige filetée pour Turbine</b>

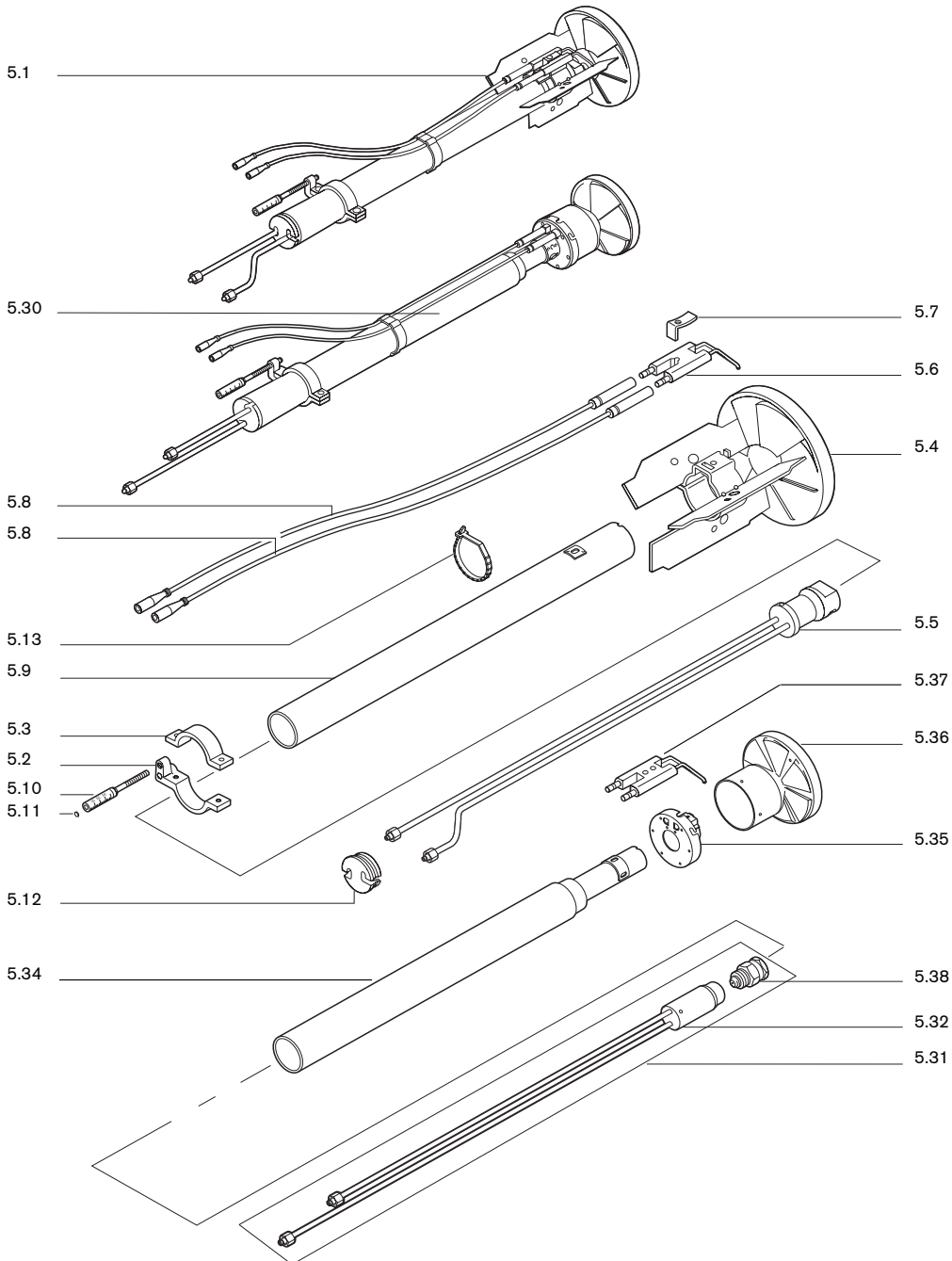
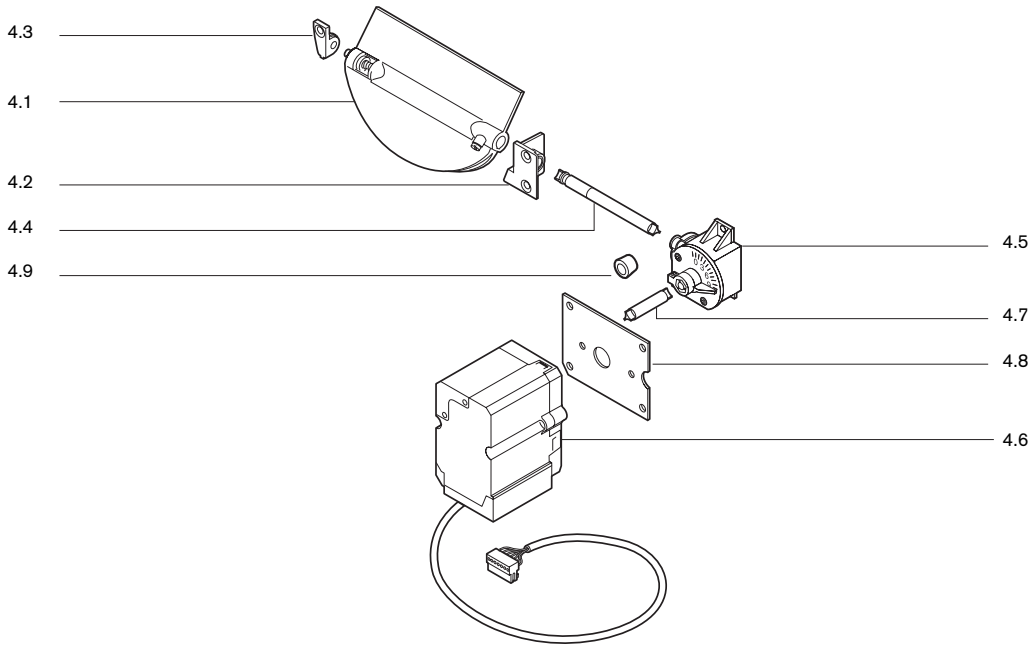
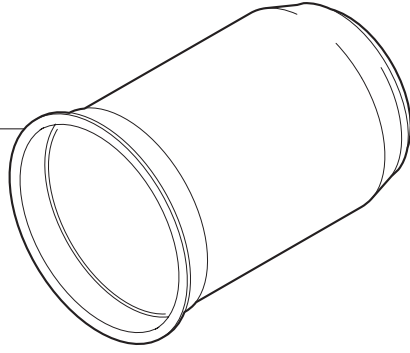
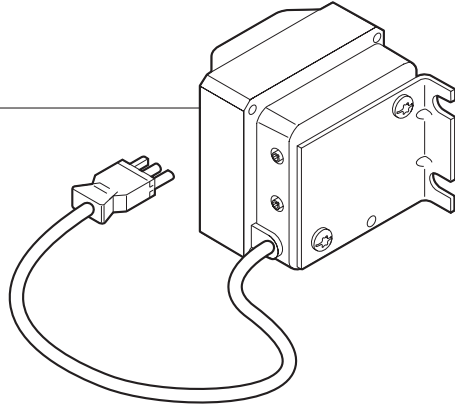


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>4.</b>	<b>Luftregler mit Schrittmotor</b>			<b>Air damper with stepping motor</b>	<b>Volet d'air avec servo-moteur</b>
4.1	<b>Luftklappe</b>	241 400 0201 2	E	<b>Air damper</b>	<b>Volet d'air</b>
4.2	<b>Lager rechts, mit Lagerbuchse</b>	241 210 0203 2	E	<b>Bearing right, with bearing bush</b>	<b>Pallier droit avec support</b>
4.3	<b>Lager links</b>	241 400 0203 7	E	<b>Bearing left</b>	<b>Pallier gauche</b>
4.4	<b>Welle Luftklappe - Winkelgetriebe</b>	241 400 0214 7	E	<b>Shaft air damper - angle motor</b>	<b>Axe volet - renvoi d'angle</b>
4.5	<b>Winkelgetriebe, Feder 2</b>	241 110 0206 2	E	<b>Angle motor</b>	<b>Renvoi d'angle</b>
4.6	<b>Schrittmotor STE 4,5 B036/6-01LA</b>	651 103	E	<b>Stepping motor</b>	<b>Servomoteur STE 4,5</b>
4.7	<b>Welle Winkelgetriebe-Stellantrieb</b>	241 400 0215 7	E	<b>Shaft angle motor-servo motor</b>	<b>Axe renvoi d'angle - servo moteur</b>
4.8	<b>Befestigungsblech für Stellantrieb</b>	241 400 0222 2	E	<b>Fixing plate for servo motor</b>	<b>Plaque de fixation pour servo-moteur</b>
4.9	<b>Führungshülse</b>	241 400 0220 7	E	<b>Guiding sleeve</b>	<b>Douille de guidage</b>
<b>5.</b>	<b>Düsenstock</b>			<b>Nozzle assembly</b>	<b>Ligne de gicleur</b>
5.1	<b>Düsenstock</b>	241 403 1001 0	E	<b>Nozzle assembly</b>	<b>Ligne de gicleur complète</b>
5.2	<b>Stellhebel</b>			<b>Adjusting lever</b>	<b>Bride de réglage</b>
5.3	Unterteil	241 400 1006 7	E	under part	Inférieure
5.3	Oberteil	241 400 1007 7	E	upper part	Supérieure
5.4	<b>Stauscheibe komplett</b>	241 400 1405 2	E	<b>Diffuser complete</b>	<b>Défecteur complet</b>
5.5	<b>Düsenkopf</b>	241 400 1010 2	E	<b>Nozzle head</b>	<b>Ligne de gicleur nue</b>
5.6	<b>Zünderlektrode</b>	241 300 1025 7	E	<b>Ignition electrode</b>	<b>Electrodes d'allumage</b>
5.7	<b>Spannfeder</b>	142 013 1024 7	E	<b>Spring</b>	<b>Etrier électrode</b>
5.8	<b>Zündleitung 600 mm für Verl. 100 mm 700 mm</b>	241 310 1103 2 240 310 1106 2	E E	<b>Ignition cable</b>	<b>Câble d'allumage pour rallonge 700 mm</b>
5.9	<b>Führungsrohr</b>	241 400 1001 2	E	<b>Nozzle sleeve</b>	<b>Tube de guidage</b>
5.10	<b>Anzeigebolzen M6 x 90</b>	241 110 1009 7	E	<b>Indicating bolt</b>	<b>Goujon</b>
5.11	<b>Stopfen 5,25 Polyäthylen</b>	241 110 1008 7	E	<b>Plug polyethylene</b>	<b>Bouchon polyéthylène</b>
5.12	<b>Halter für Ölleitung</b>	241 210 1005 7	E	<b>Holder</b>	<b>Bouchon de maintien</b>
5.13	<b>Wiederöffnungsband</b>	794 089	E	<b>Release cable tie</b>	<b>Bande de serrage</b>
5.30	<b>Düsenstock WL40-A LN</b>	241 403 1002 0	E	<b>Nozzle assembly</b>	<b>Ligne de gicleur WL40-A LN</b>
5.31	<b>Düsenkopf komplett LN</b>	241 400 1021 2	E	<b>Nozzle head complete</b>	<b>Ligne de gicleur avec clapet</b>
5.32	<b>Düsenkopf LN</b>	241 400 1020 2	E	<b>Nozzle head</b>	<b>Ligne de gicleur nue</b>
5.34	<b>Führungsrohr LN</b>	241 400 1004 2	E	<b>Nozzle sleeve</b>	<b>Tube de guidage</b>
5.35	<b>Zünderlektrodenhalter komplett LN</b>	241 400 1410 2	E	<b>Ignition electrode holder cpl.</b>	<b>Support électrode complet LN</b>
5.36	<b>Stauscheibe komplett LN</b>	241 400 1406 2	E	<b>Diffuser complete</b>	<b>Défecteur complet LN</b>
5.37	<b>Zünderlektrode Ausf. LN</b>	241 300 1018 7	E	<b>Ignition electrode</b>	<b>Electrodes d'allumage LN</b>
5.38	<b>Düsenabschluss-Set LN</b>	240 100 1004 2	E	<b>Nozzle shut off set</b>	<b>Ensemble clapet obturation gicleur LN</b>

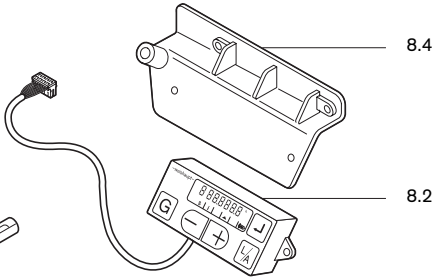
6.1



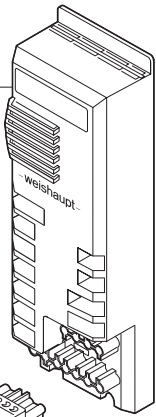
7.1



8.3



8.1



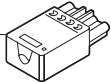
8.9



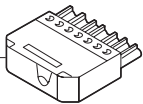
8.10



8.11



8.12



8.4

8.2

8.15

8.5

8.6

8.7

8.8



Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR (o. MwSt.)	Designation	Désignation
<b>6.</b>	<b>Flammkopf</b>			<b>Combustion head</b>	<b>Tête de combustion</b>
6.1	<b>Flammrohr</b> WL40/1 WL40/1 um 100 mm verlängert	241 400 1401 2 240 400 1401 2	E E	<b>Flame tube</b>	<b>Tube de combustion</b> WL40/1 rallongé 100 mm
6.2	WL40/1LN	241 400 1403 2	E		
<b>7.</b>	<b>Zündgerät</b>			<b>Ignition transformer</b>	<b>Transfo d'allumage</b>
7.1	<b>Zündgerät W-ZG 01/V</b> , 230V, 50-60Hz <b>Zündgerät W-ZG 01</b> , 110V, 50-60Hz	603 186 603 127	E E	<b>Ignition transformer</b>	<b>Transfo d'allumage</b>
<b>8.</b>	<b>Flammenüberwachung</b>			<b>Flame monitoring</b>	<b>Contrôle de flamme</b>
8.1	<b>Feuerungsmanager W-FM20</b> Vers. 3.1, 230V , 110V	600 384 600 385	E E	<b>Burner control</b>	<b>Coffret de sécurité</b>
8.2	<b>Display AM 20.02</b> mit Folientastatur	660 300	E	<b>Display</b>	<b>Afficheur avec clavier</b>
8.3	<b>Flammenfühler QRB1A</b> <b>QRB1B</b> Ausf. LN	241 310 1201 2 241 310 1202 2	E E	<b>Flame sensor QRB1</b>	<b>Détecteur de flamme QRB1</b>
8.4	<b>Befestigungsbügel</b>	241 400 1201 7	E	<b>Fixing bracket</b>	<b>Equerre de fixation</b>
8.5	<b>Steckerkabel</b> mit Stecker Nr. 1 Pumpe	241 400 1205 2	E	<b>Plug cables</b> with plug No. 1 pump	<b>Câble à prise</b> Prise n° 1, pompe
8.6	mit Stecker Nr. 5 Magnetventil Stufe 1	241 400 1206 2	E	with plug No. 5 sol. valve st. 1	Prise n° 5, électrovanne allure 1
8.7	mit Stecker Nr. 6 Magnetventil Stufe 2	241 400 1207 2	E	with plug No. 6 sol. valve st. 2	Prise n° 6, électrovanne allure 2
8.8	mit Stecker Nr. 6 Magnetventil Stufe 2 Ausf. LN	241 400 1214 2	E	with plug No. 6 version LN	Prise n° 6, électrovanne 2 ex. LN
8.9	<b>Zwischenstecker</b> Nr. 12 3-polig	241 400 1208 2	E	<b>Adapter plug</b> No. 12, 3pole	<b>Prise intermédiaire</b> n° 12 3 pôles
8.10	Nr. 7 3-polig	241 400 1204 2	E	No. 7, 3pole	n° 7 3 pôles
8.11	<b>Steckerteil</b> ST18/4	716 087	E	<b>Plug</b>	<b>Connecteur</b>
8.12	ST18/7	716 089	E		
8.13	<b>Brückungsstecker</b> für Ölbetrieb	716 190	E	<b>Bridging plug</b>	<b>Prise de codage fioul</b>
8.14	<b>Leistungsschütz</b> B6-30-01, 220 -240V	701 916	E	<b>Contacteur</b>	<b>Contacteur</b>
8.15	<b>Bride</b> 1096 für QRB1	600 566	E	<b>Support</b> for QRB1	<b>Bride</b> pour QRB1















# Weishaupt-Produkte und Dienstleistungen

Max Weishaupt GmbH  
D-88475 Schwendi

**Weishaupt in Ihrer Nähe?**  
Adressen, Telefonnummern usw.  
finden sie unter [www.weishaupt.de](http://www.weishaupt.de)

Druck-Nr. 83028401, Mai 2007  
Änderungen aller Art vorbehalten.  
Nachdruck verboten.

## – weishaupt –

Produkt		Beschreibung	Leistung
	<b>W-Brenner</b>	Die millionenfach bewährte Kompakt-Baureihe: Sparsam, zuverlässig, vollautomatisch. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Ein- und Mehrfamilienhäuser sowie Gewerbebetriebe.	bis 570 kW
	<b>monarch® und Industriebrenner</b>	Der legendäre Industriebrenner: Bewährt, langlebig, übersichtlich. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für zentrale Wärmeversorgungsanlagen.	bis 10.900 kW
	<b>multiflam® Brenner</b>	Innovative Weishaupt-Technologie für Großbrenner: Minimale Emissionswerte besonders bei Leistungen über ein Megawatt. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner mit patentierter Brennstoffaufteilung.	bis 12.000 kW
	<b>WK-Industriebrenner</b>	Kraftpakete im Baukastensystem: Anpassungsfähig, robust, leistungsstark. Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner für Industrieanlagen.	bis 17.500 kW
	<b>Thermo Unit</b>	Die Heizsysteme Thermo Unit aus Guss oder Stahl: Modern, wirtschaftlich, zuverlässig. Für die umweltschonende Beheizung von Ein- und Mehrfamilienhäusern. Brennstoff: Wahlweise Gas oder Öl.	bis 55 kW
	<b>Thermo Condens</b>	Die innovativen Brennwertgeräte mit SCOT-System: Effizient, schadstoffarm, vielseitig. Ideal für Wohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäuser. Brennstoff: Gas.	bis 240 kW
	<b>Solar-Systeme</b>	Gratisenergie von der Sonne: Perfekt abgestimmte Komponenten, innovativ, bewährt. Formschöne Flachdachkollektoren zur Heizungsunterstützung und Trinkwassererwärmung.	
	<b>Wassererwärmer / Energiespeicher</b>	Das attraktive Programm zur Trinkwassererwärmung umfasst klassische Wassererwärmer, die über ein Heizsystem versorgt werden und Energiespeicher, die über Solarsysteme gespeist werden können.	
	<b>MSR-Technik / Gebäudeautomation</b>	Vom Schaltschrank bis zur Komplettsteuerung von Gebäudetechnik – bei Weishaupt finden Sie das gesamte Spektrum moderner MSR Technik. Zukunftsorientiert, wirtschaftlich und flexibel.	
	<b>Service</b>	Produkt und Kundendienst sind erst die volle Weishaupt Leistung. Der Weishaupt Kundendienst steht Ihnen das ganze Jahr über rund um die Uhr zur Verfügung. Wir sind da, wenn Sie uns brauchen. Überall.	